



Na Kleszczówce powstało przedszkole na miarę XXI wieku

str. 3

Informacje

Miasto dba o zdrowie mieszkańców

Strona 2

Informacje

Wyróżnienie w prestiżowym rankingu

Strona 3

Informacje

Sprawdź jakim powietrzem oddychasz

Strona 6

Wniosek o 500+ i świadczenie alimentacyjne złów do końca października

► Dział Świadczeń Rodziny Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Żorach przypomina, że wnioski o ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego tj. w ramach Programu Rodzina 500 plus oraz świadczeń z funduszu alimentacyjnego najlepiej złożyć do 31 października. Tylko w tym przypadku zostaną one przyznane na cały okres świadczeniowy 2017/2018. W przypadku ustalania prawa do zasiłku rodzinnego wnioski na okres zasiłkowy powinny zostać złożone do 30 listopada.

Wnioski można złożyć:

- osobiście w Dziale Świadczeń Rodziny Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Żorach, mieszczącym się w budynku Urzędu Miasta Żory, przy Rynku 9, w pokoju 102, od poniedziałku do piątku w godzinach urzędowania,

- za pośrednictwem poczty na powyższy adres,
- korzystając z elektronicznej skrzynki podawczej na Platformie Usług Administracji Publicznej ePUAP,
- drogą elektroniczną poprzez portal informacyjno-usługowy emp@tia,
- wnioski o ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego można również składać poprzez strony internetowe banków i Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

Druki wniosków i oświadczeń niezbędnych do ustalenia prawa do świadczeń rodzinnych, świadczenia wychowawczego i świadczeń z funduszu alimentacyjnego na okres 2017/2018 można pobrać w Dziale Świadczeń Rodziny MOPS Żory lub na stronie www.mops.zory.bip.net.pl w zakładce Dział Świadczeń Rodziny, Formularze do pobrania.

Wszelkie informacje można również uzyskać pod niżej wymienionymi numerami telefonów:

- w sprawach świadczeń rodzinnych i świadczeń z funduszu alimentacyjnego: 32 43 48 183, 32 43 48 139, 32 43 48 178, 32 43 48 181, 32 43 48 182.
- w sprawach świadczenia wychowawczego: 32 43 48 183, 32 43 48 179, 32 43 48 180, 32 43 48 192.

UWAGA!

W okresie od 1 września do 31 grudnia 2017 r. Dział Świadczeń Rodziny Miejskiego Ośrodka pomocy Społecznej czynny jest:

- w poniedziałki, środy i piątki w godzinach od 7:30 - 15:30,

- we wtorki i czwartki w godzinach od 12:00 - 15:30. ◀

Przebadaj swoje oczy za darmo!

► Wciąż można skorzystać z finansowanych przez miasto badań oczu w ramach programu profilaktycznego pn. „Wykrywanie zwyrodnienia siatkówki związanego z wiekiem (AMD) oraz ocznych powikłań cukrzycy w aspekcie ich wykrywalności w oparciu o analizę lekarską fotografii barwnej dna oka”. Za darmo swoje oczy może przebadać aż 660 mieszkańców Żor.

Program „Wykrywanie zwyrodnienia siatkówki związanego z wiekiem (AMD) oraz ocznych powikłań cukrzycy w aspekcie ich wykrywalności w oparciu o analizę lekarską fotografii barwnej dna oka” jest realizowany przez dr Adama Cywińskiego, prowadzącego Śląski Ośrodek Leczenia Chorób Oczu, mieszczący się przy ul. Dworcowej 8 w Żorach. Na przeprowadzenie badań dla mieszkańców miasto przeznaczyło w tym roku 20 000 zł.

Z programu może skorzystać aż **660 osób zamieszkałych na stałe lub czasowo w Żorach.**

Darmowe badania przysługują osobom, które:

- ukończyły 50 rok życia, jeżeli ostatnie badanie okulistyczne było wykonane minimum 12 miesięcy wcześniej,
- są chore na cukrzycę lub mają stwierdzoną nietolerancję glukozy, jeżeli ich ostatnie badanie okulistyczne było wykonane minimum 6 miesięcy wcześniej i wykazało zmiany na dnie oka,
- są chore na cukrzycę lub mają stwierdzoną nietolerancję glukozy, w ich ostatnie badanie okulistyczne było wykonane minimum 12 miesięcy wcześniej.

Badania będą wykonywane aż do końca roku w Śląskim Ośrodku Leczenia Chorób Oczu, przy ul. Dworcowej 8. Należy jednak pamiętać, że ilość bezpłatnych badań jest ograniczona i o przyjęciu **decyduje kolejność zgłoszeń**. Rejestracja telefoniczna pod nr 32 46 96 031 lub 516 896 929, od poniedziałku do piątku w godzinach

od 10:00 – 17:00.

Zwyrodnienie plamki związane z wiekiem (AMD) jest chorobą dotyczącą obszaru na dnie oka, zwanego plamką. To miejsce odpowiedzialne za widzenie centralne, które potrzebne jest do wykonywania codziennych czynności, takich jak np. czytanie, rozpoznawanie twarzy, czy znaków drogowych. AMD jest jedną z najczęstszych przyczyn ślepoty osób dorosłych na świecie. Ujawnia się najczęściej w wieku 50-60 lat, a po 70 roku życia dotyka prawie 30% osób. Zwykle zmiany dotyczą obu oczu, choć nie muszą pojawiać się jednocześnie i ich zaawansowanie może być różne. Wyróżniamy dwie formy zwyrodnienia plamki związane z wiekiem: suchą oraz wysiękową. Więcej informacji na temat tej choroby można znaleźć na stronie www.amd.org.pl. ◀

Bezpłatne szczepienia przeciwko meningokokom tylko do 10 listopada!

► Meningokoki to bakterie wywołujące groźne choroby. Najlepszym sposobem, by się przed nimi ustrzec są profilaktyczne szczepienia. W Żorach już od kilku lat dzieci szczepione są bezpłatnie dzięki wsparciu Urzędu Miasta. W tym roku z darmowych szczepień przeciw meningokokom mogą skorzystać dzieci urodzone w 2015 roku i starsze, warto jednak się pospieszyć, bo akcja trwa tylko do 10 listopada!

Aż 630 dzieci może w tym roku skorzystać z miejskiego programu zdrowotnego pn. „Organizacja i wykonanie nieodpłatnych,

profilaktycznych szczepień ochronnych przeciwko meningokokom dla dzieci urodzonych w 2015 r., zamieszkałych na terenie miasta Żory”. Bezpłatnie zaszczepić można dzieci urodzone w 2015 r. lub starsze, mieszkające na terenie Żor, które nie były jeszcze szczepione przeciw meningokokom.

Z darmowych szczepień można w tym roku skorzystać tylko **do 10 listopada**, więc warto się pospieszyć! Szczepienia wykonywane są w siedzibie Spółki Lekarskiej „ALFA – MED” Sp. z o.o. przy ul. Promiennej 1 w Żorach, od

poniedziałku do piątku w godzinach od 10:00 – 12:00 oraz od 16:30 – 18:00, po telefonicznym uzgodnieniu terminu. Rejestracja telefoniczna od poniedziałku do piątku w godz. 9:00 – 18:00, pod nr 32 43 55 590.

Szczepienie to zapobiega Inwazyjnej Chorobie Meningokokowej grupy C, która wywołuje zapalenie opon mózgowo – rdzeniowych oraz zespół bardzo groźnych dla życia objawów – sepsę. Meningokoki obecnie są uznawane za najniebezpieczniejsze zakażenie bakteryjne, mogące zagrażać życiu. ◀

Pola Nadziei zakwitną po raz piętnasty

► Symboliczne cebulki żonkili, które na wiosnę zakwitną tworząc żółte Pole Nadziei zostały już zasadzone. Inauguracja piętnastej odsłony akcji pod nazwą Pola Nadziei tradycyjnie odbyła się w ogrodzie żorskiego Hospicjum im. Jana Pawła II.

Jubileuszową 15. edycję Pól Nadziei w Żorach rozpoczęły występy artystyczne w auli hospicjum. Następnie wszyscy uczestnicy wydarzenia przenieśli się do hospicyjnego ogrodu, gdzie cebulki żonkili zasadzili m.in.: radni Rady Miasta Żory na czele z jej przewodniczącym

Piotrem Kosztyłą, dyrektorzy miejskich jednostek, **Dorota Domańska** – prezes zarządu Stowarzyszenia Przyjaciół Chorych „Hospicjum im. Jana Pawła II”, **Dariusz Domański** – wicekurator oświaty, **Marek Zdziebło** – Komendant Miejski Państwowej Straży Pożarnej, **Grzegorz Grabiec** - Komendant Miejski Policji oraz wolontariusze działający w Hospicjum, podopieczni placówki, a także dzieci z żorskich szkół i przedszkoli. Zasadzone przez nich żonkile są międzynarodowym symbolem nadziei oraz przypominają o ludziach cierpiących, oczeku-

jących naszego towarzyszenia w trudnym okresie odchodzenia z tego świata.

„Pola Nadziei” to międzynarodowy program skierowany do wszystkich, którzy chcą pomóc ludziom chorym na raka. Co roku ma on swoje dwie odsłony. Jesienią sadzone są cebulki żonkili, które później tworzą Pola Nadziei. Wiosną, gdy kwiaty zaczynają kwitnąć, rozpoczyna się druga część akcji, która obejmuje m.in. kwesty na rzecz osób chorych na raka, koncerty charytatywne oraz akcje medialne i edukacyjne. ◀



Droga do KSSE S.A. w Osinach już gotowa

► Kierowcy poruszający się po Żorach od niedawna mogą korzystać z nowej drogi. Miejska inwestycja usprawniła dojazd do przedsiębiorstw działających na Polu Osiny Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej S.A.

Żory bardzo dynamicznie się rozwijają, a widać to między innymi po ilości przedsiębiorstw, które podjęły decyzję o prowadzeniu swojej działalności właśnie w naszym mieście. Wiele nowych firm powstało w ostatnim czasie na terenach inwestycyjnych w Osinach. Wychodząc naprzeciw potrzebom inwestorów oraz pracowników nowych zakładów władze miasta zdecydowały o wybudowaniu nowego odcinka

drogi, łączącego Aleję Armii Krajowej z Aleją Jana Pawła II. W tym roku wybudowano około 400-metrowy odcinek, a cała droga została oznakowana i oddana do użytku. Co ważne miasto nie zapomniało o pieszych i wzdłuż całego odcinka wybudowano chodnik.

Niedługo do użytku zostanie oddany też odcinek ul. Towarowej, czyli drogi dojazdowej do kolejnych zakładów przemysłowych na Polu Osiny. W ramach trzeciego etapu tej inwestycji powstało około 180 metrów bieżących nowej nawierzchni asfaltowej. Na tym jednak nie koniec prac - w najbliższym czasie miasto ogłosi kolejny przetarg, dzięki któremu zostanie zapewniony

dojazd do następnych terenów inwestycyjnych. ◀



Nowa droga do strefy w Osinach / fot. A. Lubczyński, UM Żory

Prawdziwy raj dla maluchów – nowe przedszkole już otwarte!

► Piękne nowe przedszkole w dzielnicy Kleszczówka już otwarte! Podczas uroczystości rozpoczęcia roku szkolnego przecięto symboliczną wstęgę i dzieci mogły rozpocząć naukę w nowoczesnej placówce na miarę XXI wieku, która zachwyca swoim wyglądem i funkcjonalnością.

Przyciągająca wzrok drewniana elewacja, zachwycający zielony dach pełniący funkcję tarasu, kolorowe korytarze oraz przestronne i jasne sale z nowiutkim wyposażeniem – tak w skrócie można opisać nową siedzibę Przedszkola nr 4 w dzielnicy Kleszczówka. Oficjalne otwarcie najnowszej miejskiej inwestycji odbyło się 4 września i połączone zostało z rozpoczęciem nowego roku szkolnego. Uroczystość rozpoczęła akademia, podczas której **Joanna Joško** – dyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 1 podziękowała osobom zaangażowanym w budowę nowego przedszkola, a następnie wszyscy goście mogli podziwiać część artystyczną przygotowaną przez uczniów oraz pokaz mody dziecięcej, podczas którego swoją kolekcję ubrań zaprezentowała żorzanka **Anna Wdówka**.

Najważniejszą częścią uroczystości było jednak oficjalne otwarcie nowej siedziby Przedszkola nr 4. Symboliczną wstęgę przecięli: **Waldemar Socha** – Prezydent Miasta Żory, **Piotr Kosztyla** – Przewodniczący Rady Miasta Żory oraz **Joanna Joško** – dyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 1 w Żorach. W krótkim przemówieniu Waldemar Socha podkreślił, jak ważne jest stworzenie dzieciom komfortowych warunków do nauki oraz rozwoju, a następnie zaprosił gości do zwiedzania placówki.

Z okazji otwarcia przedszkola Urząd Miasta Żory oraz Westernowy Park Rozrywki TWINPIGS przygotowali dla najmłodszych wiele atrakcji, wśród których znalazły się: animacje, gry i zabawy, konkurencje sportowe, malowanie twarzy, balonowe zoo, ogromne bańki mydlane, spotkanie z żywymi maskotkami oraz możliwość bezpłatnej zabawy na dmuchanej zjeżdżalni i zrobienia pamiątkowego zdjęcia w fotobudce.

Warto przypomnieć, że nowoczesny budynek 5-oddziałowego Przedszkola nr 4 powstał przy Szkole Podstawowej nr 1 w Żorach. Dzięki tej inwestycji miejsca w przedszkolu zostały

zapewnione dodatkowej grupie 3- i 4-latków. Nowa, jednokondygnacyjna część została połączona z istniejącą siedzibą szkoły. Budynek został także dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych. Znajduje się w nim 5 sal przedszkolnych, w których może bawić się i uczyć aż 125 dzieci oraz w pełni wyposażona kuchnia wraz z zapleczem, a także jadalnia.

Całkowita wartość projektu pn. „Zwiększenie dostępności do placówek wychowania przedszkolnego poprzez budowę przedszkola w Dzielnicy Kleszczówka w Żorach” wynosi 5 237 300,64 zł. Został on dofinansowany w kwocie 2 440 809,34 zł ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020.

Projekt dofinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. ◀



Żory w czołówce rankingu Gospodarny Samorząd!

► Podczas XXVII Forum Ekonomicznego w Krynicy ogłoszono zwycięzców rankingu Gospodarny Samorząd 2017. W pierwszej edycji rankingu, przygotowanego przez ekspertów z Centrum Gospodarczego im. Mikołaja Kopernika, Instytutu Studiów Wschodnich oraz organizatorów Forum Ekonomicznego w Krynicy bardzo wysokie miejsce zajęły Żory!

Celem rankingu Gospodarny Samorząd była ocena rozwoju gospodarczego gmin oraz nagrodzenie osiągnięć władarzy samorządowych na tym polu. Pod uwagę brane były dane z lat 2014 -2016. Ranking przebiegał w dwóch etapach. W pierwszym na podstawie informacji finansowych zostały wyłonione gminy, do których następnie trafiała specjalna ankieta,

zawierająca 18 pytań. Odpowiedzi na nie były analizowane w drugim etapie.

Organizatorzy oceniali między innymi: stosunek dochodów własnych gminy do dochodów ogółem, wartość dochodów własnych na mieszkańca, stosunek nadwyżki bieżącej do wydatków bieżących, inwestycji do dochodów, zadłużenia do dochodów, wpływy z PIT i CIT, wpływy z podatku od nieruchomości, wydatki na transport i gospodarkę mieszkaniową. Oprócz oceny danych finansowych i odpowiedzi z ankiety, swoje punkty przyznawała też kapituła rankingu.

Bardzo dobrze w zestawianiu gospodarnych samorządów wypadły Żory, zajmując wysokie **10 miejsce** na 49 sklasyfikowanych miast na

prawach powiatu i zdobywając w sumie 56,3 punktu.

Najlepiej w kategorii miast na prawach powiatu wypadł Gdańsk. Wśród gmin miejskich i miejsko-wiejskich liderem okazała się Stalowa Wola, a w kategorii gmin wiejskich zwyciężył położony na północy Mazowsza Przasnysz. Kapituła Rankingu postanowiła docenić też działania Częstochowy wręczając władzom miasta specjalne wyróżnienie.

Z pełnym zestawieniem można zapoznać się na stronie internetowej Centrum Gospodarczego im. Mikołaja Kopernika www.cgmk.pl/ranking-gospodarny-samorzad-2017. ◀

Dzielimy się doświadczeniem z sąsiadami z Ukrainy

► Delegacja złożona z władarzy ukraińskich miast odwiedziła Żory, by czerpać dobre wzorce funkcjonowania samorządu. Organizatorem projektu polsko-ukraińskiej współpracy była redakcja Gazety Wyborczej.

Celem wizyty Ukraińców było lepsze poznanie zasad funkcjonowania samorządu w Polsce oraz skorzystanie z dobrych praktyk wprowadzonych w naszym kraju. Jako jedno z miast wartych

podania za wzór, organizatorzy wybrali Żory. Goście z Ukrainy wizytę w naszym mieście rozpoczęli od spotkania z Waldemarem Sochą – Prezydentem Miasta Żory.

Prezydent Waldemar Socha opowiedział o zmianach, jakie zaszły w ostatnich latach w Żorach oraz odpowiedział na pytania dotyczące m.in. budżetu miasta, inwestycji, działalności miejskich spółek oraz sposobów na

skuteczne przyciąganie inwestorów.

Następnie zagraniczni goście udali się do siedziby Podstrefy Jastrzębsko-Żorskiej Katowickiej SSE S.A., by porozmawiać o jej funkcjonowaniu z kierującym jej pracami Andrzejem Zabiegińskim, wiceprezes KSSE S.A. Kolejnym punktem programu była wizyta w Westernowym Parku Rozrywki TWINPIGS, który szczególnie zaciekał gości, jako odważna i nietypowa inwestycja samorządu. ◀

Wsparcie w poszukiwaniu pracy dla osób niepełnosprawnych

► Fundacja Aktywnej Rehabilitacji zaprasza osoby niepełnosprawne w stopniu znacznym oraz umiarkowanym do udziału w projekcie „Kompleksowa aktywizacja zawodowa i włączenie w rynek pracy osób niepełnosprawnych”, realizowanym w ramach pilotażowego konkursu nr 1 PFRON pn. „Gotowi do pracy – włączenie osób niepełnosprawnych w rynek pracy”; kierunek pomocy 1: wejście osób niepełnosprawnych na rynek pracy.

Celem projektu jest wsparcie osób niepełnosprawnych w wejściu na otwarty rynek pracy, zniesienie barier związanych z zatrudnieniem, wzrost aktywności społecznej i zawodowej 800 osób ze znaczną lub umiarkowaną niepełnosprawnością z obszaru całego kraju oraz wprowadzenie na rynek pracy 280 osób z grupy objętej wsparciem i utrzymanie tych osób w zatrudnieniu przez okres co najmniej 6 miesięcy.

Kryteria przyjęcia do projektu:

- ukończenie min. 16 rok życia,

- bycie w wieku produkcyjnym,
- posiadanie statusu osoby bezrobotnej lub biernej zawodowo,
- posiadanie orzeczenia ze znacznym lub umiarkowanym stopniem niepełnosprawności,
- niekorzystanie z żadnej formy aktywizacji (np. WTZ, projekty finansowane ze środków PFRON), których kompleksowe formy wsparcia są/były zbieżne ze wsparciem planowanym w ramach Projektu.

Oferowane formy wsparcia:

- opracowanie indywidualnych planów działania dla każdego uczestnika projektu, zastosowany zostanie Zestaw kategorii ICF dla Programu Aktywnej Rehabilitacji,
- wyjazdowe warsztaty aktywizacji zawodowej (zajęcia integracyjne, socjoterapeutyczne, rozwoju osobistego i zawodowego),
- staże rehabilitacyjne,
- praktyki, próby pracy w trzech formach organizacyjnych: zewnętrznie u pracodawcy, w regionalnym biurze FAR oraz zdalnie,

realizowane w miejscu zamieszkania osoby niepełnosprawnej,
- szkolenia podnoszące kwalifikacje podstawowe oraz zawodowe (nabycie umiejętności niezbędnych na wielu stanowiskach pracy, np. warsztaty informatyczne, kursy językowe),
- warsztaty aktywnej poszukiwania pracy,
- wsparcie coachingowe/psychologiczne,
- indywidualne poradnictwo zawodowe,
- pomoc w znalezieniu zatrudnienia.

Aby wziąć udział w projekcie należy zgłosić się do biura regionalnego Fundacji Aktywnej Rehabilitacji: os. Grunwaldzkie 10, 43-190 Mikołów, tel: 32 471 09 58. Osoby do kontaktu: Karolina Swoboda, Marta Olejniczak, Rafał Kwapuliński

Wszystkie działania FAR skierowane do beneficjentów są bezpłatne.

Projekt finansowany ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych oraz Fundacji PZU. ◀

Przedsiębiorco sięgnij po dofinansowanie na szkolenia i doradztwo

► Mikro, małe i średnie przedsiębiorstwa z województwa śląskiego, które chcą otrzymać dofinansowanie na usługi rozwojowe, czyli szkolenia i doradztwo mogą zgłosić się Stowarzyszenia EBI Association z Jastrzębia-Zdroju, które zostało operatorem Podmiotowego Systemu Finansowania.

Fundusz Górnośląski S.A. wraz ze Stowarzyszeniem EBI Association (punkt dystrybucji środków w Jastrzębiu-Zdroju) niebawem rozpocznie nabór do projektu „Wsparcie rozwojowe MŚP w województwie śląskim”,



w ramach RPO WSL na lata 2014-2020, Poddziałanie 8.2.3. Projekt adresowany jest do mikro, małych i średnich przedsiębiorców z województwa śląskiego, którzy chcą uzyskać dofinansowanie na usługi rozwojowe, czyli szkolenia i doradztwo. Z usług mogą korzystać właściciele i pracownicy przedsiębiorstw. Fundusz Górnośląski S.A. będzie udzielał dotacji na usługi rozwojowe jako Operator Podmiotowego Systemu Finansowania w województwie śląskim.

Główne atuty Podmiotowego Systemu Finansowania to:

- przedsiębiorca wybiera – zgodnie z indywidualnymi potrzebami - usługi z oferty w Bazie Usług Rozwojowych na stronie internetowej uslugirozwojowe.parp.gov.pl,
- Baza Usług Rozwojowych jest powszechnie dostępna i bezpłatna,
- szeroki wachlarz możliwości - szkolenia, kursy zawodowe, e-learning, doradztwo, coaching, mentoring, studia podyplomowe,
- dofinansowanie do 100 000 zł na firmę i 80% wartości usług rozwojowych.

Fundusz Górnośląski S.A. to operator, który gwarantuje:

- największy budżet na dofinansowanie usług rozwojowych,
- szybką weryfikację dokumentacji rekrutacyjnej i podpisanie umowy,
- bezpłatnego opiekuna dla każdego przedsiębiorcy – Opiekunowie pomogą na każdym etapie udziału w projekcie – od przygotowania dokumentacji rekrutacyjnej do rozliczenia usługi rozwojowej,
- mobilnych doradców na terenie województwa śląskiego – przyjadą i w siedzibie firmy wyjaśnią wszystkie wątpliwości,
- 25-letnie doświadczenie w obsłudze MŚP w zakresie doradztwa i funduszy unijnych w regionie (spółka, której większością akcjonariuszem jest województwo śląskie).

Dokładnych informacji udzielają pracownicy punktu dystrybucyjnego w Jastrzębiu-Zdroju (EBI Association) pod nr 32 470 60 77. Informacje oraz dokumenty aplikacyjne dostępne są na stronie internetowej www.bur.fgsa.pl. ◀

Miasto ogłosiło przetargi na atrakcyjne nieruchomości

► Atrakcyjnie zlokalizowany teren, na którym może powstać duży obiekt handlowy oraz nieruchomości przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową i usługową będzie można już niedługo kupić w przetargach ogłoszonych przez miasto.

W drodze nieograniczonego przetargu ustnego (licytacji) na sprzedaż wystawione zostały dwie nieruchomości położone przy ul. Polnej w Żorach. Działka o numerze **2118/49** ma powierzchnię **0,9610 ha**, a jej cena wywoławcza wynosi 945 000,00 zł. Nieruchomość jest obecnie niezabudowana i przeznaczona pod **zabudowę usługową**.

Natomiast działka numer **2119/49** ma powierzchnię **0,9770 ha**, a licytacja rozpocznie się od kwoty 960 000,00 zł. Jest to działka niezabudowana, z przeznaczeniem pod **zabudowę mieszkaniową o niskiej intensywności z usługami oraz zabudowę usługową**.

Do wylicytowanej ceny zostanie doliczony podatek VAT.

Przetarg odbędzie się w środę **25 października** o godz. **10:00** w sali nr 3, na parterze Urzędu Miasta Żory przy al. Wojska Polskiego 25. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej.

Ogłoszony został także pisemny przetarg ofertowy na sprzedaż stanowiącej własność miasta nieruchomości, położonej w rejonie pomiędzy **Aleją Niepodległości** a ulicą **Męczenników Oświęcimskich**. W jej skład wchodzi kompleks dwóch działek: nr **3841/156** o powierzchni 0,4888 ha oraz nr **4470/156** o powierzchni 0,1390 ha. Cena wywoławcza nieruchomości to 2 500 000,00 zł, a do wylicytowanej kwoty doliczony zostanie należny podatek VAT.

Kompleks działek położony jest w strefie

oznaczonej na planie miasta symbolem 6 UC, co oznacza tereny rozmieszczenia obiektów handlowych o powierzchni sprzedaży powyżej 2 000 m². Nieruchomość jest niezabudowana, jednak na jej terenie znajduje się fragment drogi asfaltowej oraz stacja transformatorowa o pow. użytkowej 12,70 m².

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium w kwocie 250 000,00 zł. Pisemne oferty sporządzone zgodnie z istotnymi warunkami przetargu należy składać w zamkniętych kopertach opisanych „Przetarg – Teren pomiędzy Aleją Niepodległości a ulicą Męczenników Oświęcimskich” w Urzędzie Miasta w Żorach, Aleja Wojska Polskiego 25 **do 17 listopada** br. do godz. 14:00.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Wydziale Skarbu Miasta, Aleja Wojska Polskiego 25, pok. 410, tel. 32 43 48 246. ◀

Wspólne świętowanie żorskich seniorów

► Już po raz dziewiętnasty Waldemar Socha – Prezydent Miasta Żory spotkał się ze starszymi mieszkańcami naszego miasta podczas obchodów Dnia Seniora. Tegoroczne spotkanie uświetnił występ popularnego kabareciarza i piosenkarza Krzysztofa Respondeka.

Podczas spotkania **Waldemar Socha**, Prezydent Miasta Żory podkreślił znaczącą rolę, jaką seniorzy odgrywają w życiu miasta oraz złożył wszystkim obecnym na spotkaniu serdeczne życzenia. Uroczystość była także okazją do nagrodzenia najbardziej zasłużonych spośród żorskich seniorów.

Złotą Odznakę Honorową za Zasługi dla Województwa Śląskiego otrzymała wieloletnia

radna Rady Miasta Żory – **Jadwiga Kempny**. W podziękowaniu za pracę na rzecz lokalnej społeczności prestiżowe odznaczenie wręczyli jej Waldemar Socha, Prezydent Miasta Żory oraz **Jacek Świerkocki**, Przewodniczący Kapituły Sejmiku Województwa Śląskiego, radny wojewódzki i Doradca Prezydenta Miasta Żory.

Ponadto **Stanisław Kawulok**, Przewodniczący Zarządu Oddziału Rejonowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Żorach wręczył odznaczenia zasłużonym członkom związku. Nagrodzeni zostali **Aniela Michalska** i **Jan Kempny**.

Gwiazdą imprezy był **Krzysztof Respondek** – znany i lubiany piosenkarz i artysta kabaretowy,

który zaprosił wszystkich do wspólnej zabawy. ◀



Odznaka dla Jadwigi Kempny / fot. Adrian Lubszczyk, UM Żory

Dzięki wolontariuszom siedziba Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom nabiera blasku

► Świeżo pomalowane ściany i odnowione pomieszczenia, a przy tym integracja dzieci i dobra zabawa, to efekty projektu pod hasłem „Żorskie Dzieci”, realizowanego przez Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom w Żorach. Na ten cel organizacja otrzymała 5 tysięcy złotych dofinansowania w ramach działań lokalnych ze środków Funduszu Inicjatyw Obywatelskich oraz partnerów CRiS, FRES i Ramża.

Projekt „Żorskie Dzieci” jest skierowany do grup wolontariuszy, działających w Szkolnych Kołach Wolontariatu i ma na celu zintegrowanie młodych, aktywnych i pełnych pomysłów ludzi. Biorą w nim udział uczniowie: Szkoły Podstawowej nr 3, Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego, Szkoły Podstawowej nr 17, Zespołu Szkół nr 2 im. ks. prof. Józefa Tischnera, Zespołu Szkół Społecznych oraz Szkoły Podstawowej nr 9. – To piękne, że dzieci chcą poświęcić swój wolny czas dla innych. Oprócz integracji i miło spędzonego czasu mają

w projekcie zadania do wykonania, takie jak: Marzycielska poczta, Anielskie ikony, prace na grudniowy kiermasz SPDz oraz odnowienie i pomalowanie naszego pomieszczenia, w którym spotykamy się z dziećmi i rodzicami – mówi **Katarzyna Tyrantia** prezes Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom w Żorach. – Naszym marzeniem jest, aby ta młodzież została z nami na dłużej niż tylko na czas projektu, czyli do końca października – dodaje Katarzyna Tyrantia.



Odnowiona siedziba / fot. Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom

Pierwsze efekty realizacji projektu są już widoczne, to nowe kolory ścian, przemalowane meble oraz stoły. Przed uczestnikami projektu jeszcze aranżacja wnętrza. – Wszystkie środki stowarzyszenia przeznaczamy na pomoc innym, głównie na dzieci chore i niepełnosprawne. Tym razem projekt jest nastawiony na nasze miejsce pracy i spotkań, tak byśmy pomagali w ładnym, estetycznym pomieszczeniu. Mam nadzieję, że dzieci, które przyjdą na zajęcia plastyczne w listopadzie będą zachwycone nowym miejscem – podkreśla Katarzyna Tyrantia.

Informacje dla osób poszukujących wsparcia, a także dla chętnych, by zasilili ekipę wolontariuszy i dowiedzieć się czegoś więcej o działalności Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom w Żorach udzielane są podczas dyżurów, odbywających się w odnowionej siedzibie stowarzyszenia przy ul. Dworcowej 7/5 we wtorki w godz. 15:30 – 17:00 oraz czwartki w godz. 10:00 – 12:00. ◀

Pożegnaliśmy ks. prałata Jana Szewczyka

► Rodzina, przyjaciele, duchowni, przedstawiciele władz miasta, parafianie oraz inni mieszkańcy Żor pożegnali ks. prałata Jan Szewczyka. Pogrzeb zasłużonego dla Żor wieloletniego proboszcza parafii św. Apostołów Filipa i Jakuba odbył się 30 września.

Ksiądz prałat **Jan Szewczyk** urodził się 3 grudnia 1935 r. w Chorzowie, a święcenia kapłańskie przyjął 26 czerwca 1960 r. w Katowicach. Tytuł prałata otrzymał w 2000 roku z rąk papieża Jana Pawła II. W latach 1976-2003 był proboszczem żorskiej parafii pw. św. Ap. Filipa i Jakuba, a dodatkowo przez cztery kadencje pełnił funkcję dziekana dekanatu Żory. Przeżył 81 lat, zmarł 26 września w żorskim Domu Pomocy Społecznej.

Nie sposób wymienić wszystkich zasług

księdza prałata Szewczyka dla naszego miasta i jego mieszkańców. Najbardziej znaczącymi są m.in. udział w budowie aż siedmiu nowych kościołów w Żorach, rozwinięcie tradycji Święta Ogniewnego, przeprowadzenie generalnego remontu XIV-wiecznego kościoła parafialnego, uruchomienie w Żorach ochronki dla dzieci, prowadzonej przez Caritas oraz rozwój działalności Katolickiego Centrum Edukacji Europejskiej „Kana”. Za wybitne osiągnięcia na rzecz Żor ks. Szewczyk otrzymał honorową nagrodę Phoenix Sariansis.

Msza pogrzebowa, której przewodniczył ks. abp Wiktor Skworec zgromadziła setki mieszkańców pragnących pożegnać zasłużonego kapłana. Ks. prałat Jan Szewczyk spoczął na cmentarzu parafialnym przy ul. Nowej. ◀



śp. ks. prałat Jan Szewczyk / fot. Andrzej Żabka

Zatrudniasz pracowników? Przyjdź na dni otwarte PUP!

► Powiatowy Urząd Pracy w Żorach zaprasza wszystkich pracodawców na Dzień Otwartych Drzwi. Podczas tego wydarzenia, odbywającego się w ramach „Europejskich Dni Pracodawców 2017” będzie można dowiedzieć się jakie wsparcie oferuje PUP, a także poznać zasady zatrudniania cudzoziemców.

Dzień Otwartych Drzwi odbędzie się we wtorek **14 listopada** w siedzibie Powiatowego Urzędu Pracy w Żorach, przy ul. Osińskiej 48. Wszystkim pracodawcom, którzy odwiedzą w tym dniu PUP doradcy klienta będą udzielali szczegółowych informacji dotyczących zakresu usług świadczonych przez urząd. Każdy

z uczestników wydarzenia otrzyma także komplet materiałów informacyjnych.

W przedsięwzięciu wezmą udział również przedstawiciele Placówki Straży Granicznej w Bielsku-Białej, którzy będą odpowiadali na pytania, dotyczące wymagań prawnych związanych z zatrudnianiem cudzoziemców. ◀

Czujniki jakości powietrza już działają! Wyniki można sprawdzić na wyświetlaczu, stronie internetowej i w aplikacji

► Mieszkańcy Żor mogą już w szybki i wygodny sposób sprawdzić jakość powietrza w naszym mieście i dowiedzieć się, czy warunki sprzyjają spacerom i uprawianiu sportu na zewnątrz. Stan powietrza monitoruje aż dziesięć specjalnych czujników, a wyniki pomiarów można sprawdzić na wyświetlaczach, stronie internetowej urzędu miasta oraz w aplikacji mobilnej.

Dziesięć czujników wskaźnikowych marki Beskid Instruments model BI-PRO-0, czyli laserowych urządzeń pomiarowych PM10 i PM



Nowe czujniki monitorujące powietrze / fot. UM Żory

2,5 z sensorem atmosferycznym, zintegrowanych z zewnętrznymi wyświetlaczami LED zostało umieszczonych na placówkach oświatowych w różnych punktach miasta. Jakość powietrza monitorowana jest w: Śródmieściu, Roju, Rogoźnej, Osinach, Rowniu-Folwarkach, Kleszczowie, Baranowicach oraz na Kleszczówce, os. Powstańców Śląskich oraz os. Sikorskiego. Warto podkreślić, że wyniki udostępniane są mieszkańcom **na bieżąco**.

Stan czystości powietrza w wybranej dzielnicy Żor możemy sprawdzić aż na trzy sposoby. Wyniki wyświetlane są na specjalnych tablicach led, zintegrowanych z czujnikami. Znajdują się one w następujących punktach:

- Śródmieście – budynek byłego Gimnazjum nr 2 (obecnie SP 3), ul. Ks. Klimka 7,
- Rój – ZS 5, ul. Wodzisławska 201,
- Rogoźna – Przedszkole nr 8, ul. Wysoka 13,
- os. Sikorskiego – ZS 3, os. gen. Władysława Sikorskiego 42,
- Osiny – ZSP 7, ul. Szkolna 8,
- Rowień-Folwarki – ZSP 9, ul. Rybnicka 226,
- Kleszczówka – SP 1, ul. Słoneczna 2,

- os. Powstańców Śląskich – SP 17, ul. Dąbrowskiego 15,
- Baranowice – ZSP 5, ul. Strażacka 6,
- Kleszczów – ZSP 6, ul. Pszczyńska 81.

Odczyty z czujników można sprawdzić również przez aplikację mobilną, instalowaną na smartfony. Nosi ona nazwę **Monitoring Powietrza BI** i można ją bezpłatnie pobrać w AppStore oraz Google Play. Pomiarzy ze wszystkich czujników publikowane są też na oficjalnej stronie Urzędu Miasta Żory www.zory.pl. Najważniejsze informacje zamieszczone zostały na stronie głównej i są widoczne od razu po jej uruchomieniu, natomiast w zakładce Jakość Powietrza znajdują się nie tylko precyzyjne dane o pomiarach stężenia pyłów PM 2,5 i PM 10, ale także wykresy pozwalające sprawdzić i porównać wyniki z ostatnich dni. Interesujące nas dane można także zapisać w postaci arkusza kalkulacyjnego. By do nich dotrzeć wystarczy kliknąć ikonkę znajdującą się obok belki z lokalizacją czujnika. Zachęcamy do korzystania z wdrożonych rozwiązań i śledzenia wyników! ◀

Obudź czujność, powiedz NIE dla czadu!

► Wraz z początkiem sezonu grzewczego śmiertelne żniwo w całej Polsce zaczyna zbierać cichy zabójca, czyli czad. Z powodu zatrucia tlenkiem węgla co roku w naszym kraju umiera ponad sto osób, a blisko dwa tysiące ulega zatruciu. By uchronić się przed tym zagrożeniem należy obudzić czujność i zastosować się do kilku najważniejszych zasad. Razem powiedzmy NIE dla czadu!

Czad nazywany jest cichym zabójcą, ponieważ jest niewidoczny, nie ma smaku ani zapachu. Zagrożenie zatrucia wzrasta w okresie grzewczym i jest szczególnie duże w domach i mieszkaniach, w których urządzenia grzewcze oraz przewody kominowe oraz wentylacyjne są wadliwe lub nieprawidłowo użytkowane

Trujący tlenek węgla powstaje w wyniku niepełnego spalania wielu paliw m.in. drewna, oleju, gazu, benzyny, nafty, propanu, węgla czy ropy. Może ono wynikać z braku dopływu świeżego (zewnętrznego) powietrza do urządzenia, w którym następuje spalanie albo przez zanieczyszczenie, zużycie lub np. złą regulację palnika gazowego, a także przedwczesne zamknięcie paleniska pieca lub kuchni. Jest to szczególnie groźne w pomieszczeniach, w których okna są szczelnie zamknięte lub uszczelnione na zimę.

Niebezpieczeństwo zacczadzenia jest duże, ponieważ tlenek węgla jest gazem niewyczuwalnym dla człowieka. Dostaje się do organizmu podczas oddychania, a następnie jest wchłaniany do krwiobiegu i blokuje dopływ tlenu do organizmu, tym samym powodując uszkodzenia mózgu oraz innych narządów wewnętrznych. Następstwem ostrego zatrucia może być nieodwracalne uszkodzenie ośrodkowego układu nerwowego, zawał serca lub nawet śmierć.

Jak zapobiegać zatruciu?

Przede wszystkim należy zapewnić możliwość stałego dopływu świeżego powietrza do paleniska (pieca gazowego, kuchenki gazowej, kuchni węglowej lub pieca) oraz swobodny odpływ spalin.

Należy pamiętać, by:

- uchylić okno w mieszkaniu, gdy korzystamy z jakiegokolwiek źródła ognia (pieca gazowego z otwartą komorą spalania,

kuchenki gazowej lub węglowej),

- nie zasłaniać kratki wentylacyjnych i otworów nawiewnych,
- przy instalacji urządzeń i systemów grzewczych korzystać z usług wykwalifikowanej osoby,
- dokonywać okresowych przeglądów instalacji wentylacyjnej i przewodów kominowych oraz ich czyszczenia.

Nie wolno bagatelizować objawów duszności, bólów i zawrotów głowy, nudności, wymiotów, oszołomienia, osłabienia, przyspieszenia czynności serca i oddychania, ponieważ mogą być sygnałem, że ulegamy zatruciu czadem. W takiej sytuacji należy natychmiast przewietrzyć pomieszczenie, w którym się znajdujemy i zasięgnąć porady lekarskiej.

By uchronić mieszkańców naszego miasta przed zagrożeniami związanymi z czadem Urząd Miasta Żory w ubiegłym roku rozpoczął kampanię edukacyjno-informacyjną pod hasłem „Nie dla czadu!”. We współpracy z żorzaninem - **Patrykiem Gercem** nagrany został film pod nazwą „Zabijam po cichu”, który w poruszający sposób ostrzega przed tlenkiem węgla. Można go obejrzeć na stronie www.zory.pl. ◀

Nie daj się zaskoczyć burzy – pobierz aplikację

► Burze, gradobicia, huragany i inne gwałtowne zjawiska atmosferyczne coraz częściej nawiedzają terytorium naszego kraju. By móc lepiej przygotować się na ich nadejście warto skorzystać ze specjalnej aplikacji, tworzonej we współpracy ze stowarzyszeniem

Polscy Łowcy Burz.

Komunikaty publikowane przez stowarzyszenie Polscy Łowcy Burz wyróżniają się aktualnością oraz precyzją. Publikowane są na stronie internetowej www.lowcyburz.pl. Dzięki bezpłatnej aplikacji instalowanej na smartfonie można także

na bieżąco otrzymywać ostrzeżenia dotyczące terenu, na którym przebywamy.

Aplikację o nazwie **O!strzegacz** można pobrać z iTunes oraz Google Play. ◀

Gmina z dobrą energią na półmetku

► Zakończył się pierwszy etap projektu „Gmina z dobrą energią”, który integruje działania antysmogowe wszystkich 28 gmin z terenu Subregionu Zachodniego Województwa Śląskiego. Jest to też największe tego typu przedsięwzięcie w naszym województwie i jedno z najważniejszych w kraju.

Półmetek projektu to czas na pierwsze podsumowania. Duży sukces odniosła akcja „Nie truj sąsiada”, która odbiła się szerokim echem w całym kraju. Spoty promujące akcję, w których udział wzięli Franciszek Pieczka i Remigiusz „Rezi” Wierzoń obejrzało w serwisie YouTube i na Facebook około pół miliona odbiorców. Do mieszkańców Subregionu Zachodniego trafiło natomiast 300 tysięcy zawieszek „Nie truj sąsiada”.

Materiały poświęcone akcji „Nie truj sąsiada” opublikowały najważniejsze stacje telewizyjne w kraju oraz lokalne, regionalne i ogólnopolskie portale internetowe. Łącznie kampania trafiła przez media społecznościowe do ponad 3 milionów odbiorców, co może imponować, biorąc pod uwagę, że Subregion Zachodni zamieszkuje około 600 tys. osób.

W ramach projektu „Gmina z dobrą energią” przygotowanych zostało szereg narzędzi dla mieszkańców, takich jak: poradnik dla budujących i remontujących, kalkulator

efektywności, materiały filmowe, animacje, teksty czy infografiki. Wszystkie materiały są dostępne na stronie www.zory.gminazenergia.pl.

Podjęto też szereg działań w szkołach i przedszkolach, począwszy od szkoleń dla nauczycieli, poprzez materiały dydaktyczne, a skończywszy na trwającym całym czasie konkursie w którym bierze udział ponad 170 placówek edukacyjnych.

Spora część działań szkoleniowych dotyczyła pracowników samorządowych, którzy mieli okazję uczestniczyć w szkoleniach prowadzonych przez wiodących w kraju specjalistów. Szkolenia dotyczyły m.in. takich technologii jak pompy ciepła, fotowoltaika i kolektory słoneczne, kotły gazowe i węglowe czy budownictwo



energooszczędne. Dzięki szkoleniom powstanie w gminach sieć konsultantów do spraw efektywności energetycznej, którzy nie tylko pomogą koordynować działania poszczególnych gmin, ale również będą stanowić źródło informacji dla mieszkańców.

Przed nami kolejny sezon grzewczy i kolejny rok zmagania z problemem niskiej emisji więc projekt „Gmina z dobrą energią” nie zwalnia tempa. W najbliższych miesiącach wróci akcja „Nie truj sąsiada” wraz z premierą kolejnego spotu. Kontynuowane będą szkolenia dla samorządów i nauczycieli, ruszą też spotkania dla liderów lokalnych - radnych, sołtysów, przedstawicieli organizacji pozarządowych itp. - poświęcone walce z niską emisją. Ponadto, prowadzone będą konsultacje eksperckie dla mieszkańców zainteresowanych termomodernizacją, modernizacją źródła ciepła lub instalacją odnawialnych źródeł energii. Szkoły i przedszkola z terenu Subregionu Zachodniego będą kontynuowały zmagania w ramach konkursu.

O wszystkich działaniach związanych z projektem można dowiedzieć się śledząc profil społecznościowy na portalu Facebook lub zaglądając na serwisy internetowe gmina z energia. ◀

Odkryj na nowo „Nasza Tożsamość”. Niezwykła wystawa w żorskim muzeum

► Z pozoru zwyczajne przedmioty, które jeszcze nie tak dawno gościły w domach naszych rodziców czy dziadków, teraz zebrane w jednym miejscu tworzą niezwykłą całość. Dzięki nowej wystawie stałej Muzeum Miejskiego pt. „Nasza Tożsamość” możemy lepiej poznać życie naszych przodków – to jak gotowali, mieszkali oraz spędzali swój wolny czas. Odwiedź muzeum i weź udział w wyprawie w przeszłość.

Wystawa pt. „Nasza Tożsamość” opisuje zmiany pokoleniowe i kulturowe, jakie dokonały się na przestrzeni kilku ostatnich dziesięcioleci w Żorach. Małe śląskie miasteczko o charakterze rolniczo-rzemieślniczym zmieniło się w modelo-

we miasto socjalistyczne, będące zapleczem siły roboczej dla kopalni i zakładów przemysłowych Rybnickiego Okręgu Węglowego. Ekspozycja prezentowana w żorskim muzeum pokaże historię bliską wielu z nas i pozwoli na nowo odkryć dzieje naszego miasta i jego mieszkańców.

- Wykreowanie wystawy zajęło nam trzy lata. Gdy zaczynaliśmy nie sądziliśmy, że otwierając ją będziemy w czasach, w których pytanie o tożsamość będzie jednym z najważniejszych, jakie ludzie stawiać będą sobie na całym świecie. Wystawa nie stanowi gotowej odpowiedzi, ma nam jedynie w niej dopomóc. Jej narracja toczy się w zabytkowej części Willi Haeringa i rozpoczyna pod koniec XIX wieku – mówi **Lucjan Buchalik**, dyrektor Muzeum Miejskiego w Żorach.

Zwiedzanie rozpoczyna się w sercu dawnego domostwa - to „komora” i „kuchnia”. Niektóre znajdujące się w nich sprzęty pamiętamy jeszcze z czasów ich świetności. Te prezentowane na wystawie pochodzą z kolekcji etnograficznej

Działu Historii i Kultury żorskiego muzeum. Dalej ścieżka zwiedzania prowadzi do secesyjnego gabinetu, w którym mógłby na co dzień pracować przedwojenny burmistrz Żor - Franz Nerlich lub zastępca burmistrza - Ferdinand Haering, będący kiedyś gospodarzem obecnej siedziby Muzeum Miejskiego w Żorach.

Z gabinetu przechodzimy do M-4 w bloku – mieszkania, które lata temu wyglądało podobnie, niezależnie od tego na jakim znajdowało się osiedlu. Wystawę uzupełniają ekspozycje pn. „Zwierciadło czasu”, w którym można przeglądać karty historii naszego miasta oraz „Szuflandia” nawiązująca do słynnego filmu z lat 80. pt. „Kingsajz”. W jej zakamarkach znajdziemy wiele historycznych drobiazgów. Co ciekawe wybrane szuflady zostaną wkrótce udostępnione mieszkańcom, którzy będą mogli prezentować w nich swoje rodzinne pamiątki i przedmioty związane z historią Żor.

Wystawę można zwiedzać w siedzibie Muzeum Miejskiego w Żorach, przy ul. Muzealnej 1/2 w godzinach otwarcia placówki. ◀



Ulica Hańcówka będzie zamknięta do końca roku

► Kompletny remont przejdzie w najbliższym czasie ul. Hańcówka w Żorach. W związku z prowadzonymi pracami kierowcy muszą liczyć się z utrudnieniami.

Ulica Hańcówka została całkowicie zamknięta, a zmieniona organizacja ruchu będzie obowiązywała do **31 grudnia**. Na czas prac nie zostaną wprowadzone objazdy, a wykonawca prac zapewni dojazd do posesji przy ul. Hańcówka mieszkańcom, użytkownikom garaży, podmiotom gospodarczym, służbom ratowniczym oraz miejskim. ◀



Wyróżnienia dla wybitnych uczniów i nauczycieli

► Z okazji Dnia Edukacji Narodowej w naszym mieście ponownie nagrodzono najlepszych uczniów oraz nauczycieli. Uroczystość, która odbyła się w kinie „Na Starówce” była okazją do wręczenia stypendiów Prezydenta Miasta dla uczniów, a także medali i nagród dla szczególnie wyróżniających się nauczycieli.

Tegoroczna gala z okazji Dnia Edukacji Narodowej została przygotowana przez uczniów i nauczycieli Szkoły Podstawowej nr 13 im. Polskich Olimpijczyków, a jej tematem przewodnim był sport.

Podczas uroczystości **Waldemar Socha** wręczył uczniom żorskich szkół Stypendia Prezydenta Miasta. Wśród stypendystów znaleźli się: **Michał Kieczka** z SP 1, **Jan Szafraniec**, **Zofia Faba** i **Bartłomiej Charysz** z ZSP 6, **Monika Kreis** i **Hanna Wierzycka** z ZSP 7, **Anna Lajdamik**, **Mateusz Jarosz** i **Hanna Komorowska** z ZSP 5, **Marta Grzenia** i **Kacper Żyła** z ZSP 9, **Zuzanna Mieszczak** z SP 3, **Konstancja Gdala** i **Maja Kisiel** z SP 17, **Kamil Szegłowski**, **Szymon Ryszowski**, **Miłosz Tomecki** i **Piotr Wesołowski** z G4, **Hanna Szmit**, **Julia Suchańska** i **Klaudia Benisz** z ZS 5, **Aleksandra Maziarek** z ZS 6, **Julia Tęciorowska** i **Patrycja Obrzycka** z ZS 8, **Piotr Wawrzyczek** i **Małgorzata Śladek** z ZSBI, **Patryk Kozaczuk**, **Kamilla Hajruddinowa** i **Sebastian Borkowski** z ZS2, a także liczna grupa uczniów Zespołu Szkół Ogólnokształcących w składzie: **Szymon Szleng**, **Julia Niżnik**, **Jakub Solak**, **Hanna Dźwiwońska**, **Michał Duda**, **Szymon Kieczka**, **Paweł Gwóźdź**,

Aleksandra Domin, **Ewa Pawliczek**, **Julia Han**, **Martyna Arasim** oraz **Anita Morońska**.

Nagrodzono także tych, którzy rozpalają ogień wiedzy, czyli nauczycieli. Prestiżowe Złote Odznaki Honorowe za Zasługi dla Województwa Śląskiego z rąk **Jacka Świerkockiego** - radnego wojewódzkiego i Doradcy Prezydenta Miasta otrzymali **Urszula Machalica** oraz **Jan Miketa**.

Podczas gali wręczono też Nagrody Śląskiego Kuratora Oświaty, którymi uhonorowane zostały **Joanna Kwiatkowska** z SP 3 oraz **Elżbieta Nowak** z SP 17. Medalami Komisji Edukacji Narodowej nagrodzone zostały natomiast: **Bogusława Mirecka** (P 23), **Ewelina Gwóźdź** (ZSP 8), **Lucyna Magiera** (ZSP 8), **Urszula Machalica** (ZSO) oraz **Barbara Szulik-Silka** (ZSO). Wręczenie tych wyróżnień odbyło się w Katowicach.

Wręczono również Nagrody Prezydenta Miasta Żory dla nauczycieli oświaty i wychowania. Otrzymali je: **Jolanta Malczewska** - doradca metodyczny i nauczyciel j. polskiego w ZS 2; **Janina Satława** - dyrektor i nauczyciel j. polskiego w ZS 2; **Urszula Juraszczyk-Gruszka** - była dyrektor ZS-P 9 i nauczyciel plastyki; **Dorota Wójtowicz** - dyrektor Przedszkola nr 16; **Artur Skupiński** - doradca metodyczny i nauczyciel w-f w SP 16; **Monika Joanna Koterzyna-Wiśniewska** - była dyrektor G 2 i nauczyciel chemii; **Urszula Prasnowska** - była p.o. dyrektora G 4 i nauczyciel matematyki; **Katarzyna Gajda-Rumiak** - psycholog w Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej; **Sabina Goczol** -

psycholog w Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej; **Agnieszka Gręźlikowska** - pedagog specjalny w ZSS; **Maria Klimek** - wicedyrektor, nauczyciel w Przedszkolu nr 5; **Beata Kupisz** - nauczyciel w Przedszkolu nr 16; **Agnieszka Dzień** - nauczyciel w Przedszkolu nr 19; **Bogusława Mirecka** - była dyrektor Przedszkola nr 23 i nauczyciel wychowania przedszkolnego; **Dorota Dźwiwoł** - nauczyciel wychowania przedszkolnego w ZS-P 5; **Barbara Woźnica** - nauczyciel wychowania przedszkolnego w ZS-P 7; **Edyta Sitek** - nauczyciel j. polskiego i świetlicy w ZS-P 8; **Izolda Klenart** - nauczyciel j. polskiego w ZS-P 9; **Monika Stefaniak** - nauczyciel i logopeda w SP 1, **Helena Glos** - nauczyciel w SP nr 3; **Joanna Kwiatkowska** - nauczyciel religii w SP nr 15; **Olga Czyż** - nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej w SP 17; **Małgorzata Zimończyk** - nauczyciel j. angielskiego w G 2; **Ewa Socha** - nauczyciel historii w G 4; **Barbara Perenc** - wicedyrektor i nauczyciel j. niemieckiego w ZSO; **Radosław Roś** - nauczyciel w-f w ZSO; **Edyta Adamczyk-Antulis** - nauczyciel przedmiotów zawodowych w ZS 2; **Waldemar Trojnar** - nauczyciel w-f w ZS 3; **Sylwia Stec** - nauczyciel geografii w ZS 5; **Paweł Rybica** - nauczyciel w-f w ZS 6; **Piotr Śliwiński** - nauczyciel wspomagający, surdopedagog w ZS 8; **Barbara Goik** - pedagog w ZS 8; **David Wolanin** - wicedyrektor i nauczyciel przedmiotów zawodowych w ZSBI oraz **Aneta Mrowiec** - pedagog w CKZIU. ◀

Miasto wspiera sportowców

► Zdobywają medale i stają na podiach zawodów, dumnie reprezentując nasze miasto oraz dając kibicom wiele powodów do radości. Życie sportowca to jednak przede wszystkim ciężka praca na codziennych treningach, bez której nie da się osiągnąć sukcesów. Doceniając wysiłek żorskich sportowców miasto wspiera ich przyznając nagrody i stypendia.

Nagrody sportowe mogą otrzymać zawodnicy osiągający dobre wyniki w sportowej rywalizacji oraz przyczyniający się do tego trenerzy i działacze sportowi. Jest to jednorazowe świadczenie, przyznawane raz w roku, za następujące osiągnięcia:

- 1) udział w igrzyskach olimpijskich, mistrzostwach świata lub Europy,
- 2) udział w igrzyskach paraolimpijskich lub igrzyskach olimpijskich głuchych, mistrzostwach świata, Europy lub Polski niepełnosprawnych, akademickich mistrzostwach świata, akademickich mistrzostwach Europy, uniwersjadzie letniej lub zimowej,
- 3) zajęcie od I – VIII miejsca w mistrzostwach kraju,
- 4) zajęcie od I – III miejsca w mistrzostwach na poziomie województwa,
- 5) osiągnięcie wysokiego wyniku sportowego o niewymiernym charakterze,
- 6) ustanowienie rekordu kraju, Europy lub świata.

Nagrody lub wyróżnienia mogą zostać przyznane trenerom i działaczom sportowym, którzy przyczynili się do osiągnięcia wysokiego wyniku sportowego przez zawodnika.

Wnioski o nagrodę można składać przez cały rok w Biurze Promocji Kultury i Sportu Urzędu Miasta Żory. Z wnioskiem może wystąpić: stowarzyszenie lub klub sportowy zawodnika, trenera lub działacza sportowego; właściwy polski związek sportowy lub wojewódzki związek sportowy; komisja branżowa Rady Miasta; Szkolny Związek Sportowy oraz Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji.

Miasto wspiera sportowców także przyznając najlepszym z nich **stypendia**. Mogą się o nie ubiegać sportowcy rywalizujący w dyscyplinach olimpijskich zespołowych oraz indywidualnych, w kategoriach od juniorów do seniorów. Stypendium sportowe może otrzymać zawodnik, który:

- 1) nie ukończył 40 roku życia w chwili złożenia wniosku,
- 2) jest zrzeszony w klubie sportowym mającym siedzibę w Żorach,
- 3) wypełnia wzorowo obowiązki zawodnika określone regulaminem klubu sportowego, którego jest reprezentantem,
- 4) osiągnął wysoki wynik sportowy, a jego plany startów i przygotowań wskazują na możliwość osiągnięcia w przyszłości podobnych lub wyższych wyników w dyscyplinach:

a) zespołowych:

- zakwalifikowanie się do kadry pierwszego zespołu reprezentującego klub sportowy w oficjalnych rozgrywkach ligowych polskich związków sportowych (na poziomie ekstraklasy, I lub II ligi),

- powołanie do kadry narodowej Polski,

b) indywidualnych:

- udział w Igrzyskach Olimpijskich i Paraolimpijskich,
 - zajęcie od I do V miejsca w Mistrzostwach Świata, Pucharze Świata, Akademickich Mistrzostwach Świata,
 - zajęcie od I do V miejsca w Mistrzostwach Europy, Pucharze Europy,
 - zajęcie od I do VIII miejsca w Mistrzostwach Polski, Pucharze Polski,
 - zajęcie I miejsca na Mistrzostwach Śląska,
 - powołanie do kadry narodowej Polski.
- 5) spełniają przesłanki z pkt 1), 3) i 4), mieszka w Żorach, ale uprawia w innej gminie dyscyplinę sportową, której sekcja nie istnieje na terenie miasta, lub istnieje, lecz jej zawodnicy nie uzyskują wyników na poziomie kwalifikującym ich do otrzymania stypendiów.

Z wnioskiem o przyznanie stypendium może wystąpić zawodnik lub klub sportowy. Można go złożyć w dwóch terminach:

- 1) **do 30 listopada** roku kalendarzowego poprzedzającego rok, którego wniosek dotyczy – w zakresie przyznania zawodnikowi stypendium obejmującego pierwsze półrocze roku budżetowego
- 2) **do 30 czerwca** roku kalendarzowego, którego wniosek dotyczy – w zakresie przyznania zawodnikowi stypendium obejmującego drugie półrocze roku budżetowego.

Szczegółowe informacje dostępne są na stronie www.zory.pl. ◀

Karatecy zdobywają medale i jadą na Mistrzostwa Europy

► W wysokiej formie wkroczyli w nowy sezon karatecy z Klubu Sztuk Walki Shogun Żory. Podczas XX Międzynarodowego Turnieju Karate Kyokushin o Puchar Prezydenta Sieradza, reprezentacja żorskiego klubu pod kierownictwem Dariusza Kudyka wywalczyła aż 9 medali.

Turniej w Sieradzu był bardzo mocno obsadzony - wystartowało w nim ponad 200 zawodników z Polski, Rosji, Czech i Niemiec. Nasze miasto reprezentowało siedmioro zawodników. Zdecydowanie najlepiej zaprezentował się **Szymon Kieczka**, który wywalczył dwa złote medale. Najpierw nie dał szans rywalom w konkurencji kata juniorów, czyli pokazach układów formalnych, a następnie zwyciężył wspólnie z dwójgim zawodników Jastrzębskiego Klubu Karate Kyokushin w konkurencji team kata. Cała trójka perfekcyjnie, jednocześnie wykonała kata seiinchin. Do medalowego dorobku Szymon Kieczka dołożył także srebro w kategorii kumite juniorów do 60 kg.

Wyśmienity debiut zaliczyła **Elżbieta Wilczek**, która wywalczyła srebrny medal w kumite junierek powyżej 60 kg. Dwukrotnie na drugim stopniu podium stanęła **Daria Słupik**, która sięgnęła po srebro w formule Kyokushin w kategorii junierek młodszych do 50 kg oraz w olimpijskiej formule

WKF w kategorii junierek młodszych open.

Srebrny medal w kategorii kumite juniorów młodszych do 55 kg wywalczył także **Miłosz Myszkowski**. Z brązem rywalizację zakończyli natomiast **Paulina Chorągwicka** i **Mateusz Gaś**, odpowiednio w kategorii junierek młodszych +50 kg i juniorów do 80 kg. Blisko strefy medalowej był też **Kacper Żesławski**, startujący w kategorii kata młodzików.

Dobra forma żorskich karateków przełożyła się na powołania na zgrupowanie Kadry Narodowej Karate Kyokushin, przygotowującej się do udziału w **XXXI Mistrzostw Europy Karate Kyokushin**. W treningach na obiektach Centralnego Ośrodka Sportu w Zakopanem wzięło udział około 40 zawodniczek i zawodników z całej Polski, którzy ćwiczyli swoje umiejętności pod okiem trenera klasy mistrzowskiej **shihana Andrzeja Drewniaka** (8dan), trenera klasy 1 **shihana Robera Wajgelta** (5dan) oraz dr hab. med. Krzysztofa Mawlichanowa (1dan), który przeprowadził wykłady dotyczące zapobiegania kontuzjom i ich leczenia, sportowej diety, zdrowego stylu życia i kontroli antydopingowej. Gośćmi zgrupowania byli sensei Włodzimierz Weselski (4dan) i sensei Arkadiusz Sukiennik (4dan).

W elitarnej grupie karateków reprezentujących nasz kraj podczas Mistrzostw Europy znalazła się czwórka żorzan, trenujących na co dzień pod okiem **sensei Dariusza Kudyka**: **Szymon Kieczka** w konkurencji kumite juniorów -60 kg oraz kata juniorów, **Miłosz Myszkowski** w konkurencji kumite juniorów młodszych -55 kg, **Paulina Chorągwicka** w konkurencji kumite junierek młodszych +50 kg oraz kata junierek młodszych, a także **Kacper Żesławski** – w konkurencji kumite młodzików -45 kg oraz kata młodzików.

Oprócz czwórki młodych zawodników szansę startu w Mistrzostwach Europy w kategorii kumite open masters oraz kata seniorów dostał również ich trener sensei Dariusz Kudyk, dla którego przygoda z karate kyokushin rozpoczęła się równo 30 lat temu.

Wszyscy, którzy chcieliby rozpocząć swoją przygodę z karate, ale też z mieszanymi sztukami walki (MMA) czy treningami z użyciem japońskiego miecza IAIDO mogą zgłosić się do Klubu Sztuk Walki Shogun Żory. Szczegóły na stronie internetowej klubu oraz pod numerem telefonu 697 567 259. ◀

Sprinterki UKS „Czwórki” to drużyna na medal!

► W Żorach rosną już następczynie Ewy Swobody! Młode sprinterki UKS „Czwórki” Żory, trenujące na co dzień pod okiem Iwony Krupy doskonale zaprezentowały się podczas Mistrzostw Śląska w biegach sztafetowych.

Rozgrywana w Częstochowie rywalizacja w sztafetach była okazją na sprawdzenie, jak pracuje się z młodzieżą w poszczególnych klubach w naszym województwie. Wyniki

ponownie potwierdziły, że Żory są ważnym ośrodkiem na lekkoatletycznej mapie Śląska i całej Polski.

Zawodniczki UKS „Czwórki” Żory szczególnie dobrze zaprezentowały się podczas sztafety olimpijskiej. Drużyna w składzie **Julia Han** na 800 m, **Marta Kalmuk** na 400 m, **Martyna Ziebura** na 200 m i **Zuzanna Wypich** na 100 m zajęła drugie miejsce, zdobywając srebrne medale!

Żorzanki dały się wyprzedzić tylko zespołowi TL Pogoń Ruda Śląska.

Na wysokim poziomie stała także rywalizacja w sztafecie szwedzkiej kobiet. Podopieczne Iwony Krupy, biegające w składzie: **Alicja Goebel** – 100 m, **Martyna Ziebura** – 200 m, **Marta Gawełek** – 300 m i **Magda Czajkowska** 400 m pokazały się z bardzo dobrej strony, zajmując ostatecznie 5 miejsce. ◀

Wielki wyczyn żorzanina! Ukończył legendarny Spartathlon

► Spartathlon to jeden z najtrudniejszych biegów ultramaratońskich na świecie, podczas którego zawodnicy mają do pokonania mierzącą aż 246 kilometrów trasę z Aten do Sparty. Takim imponującym wyczynem może pochwalić się żorzanin **Andrzej Wereszczak**!

To jeden z najbardziej morderczych ultramaratonów na świecie, uznawany za kultowy wśród miłośników biegania na naprawdę długich dystansach. Podczas Spartathlonu zawodnicy rywalizują na wymagającej, 246-kilometrowej trasie z Aten do Sparty, by oddać hołd greckiemu posłańcowi Fidippidesowi. W 490 r. przed naszą erą przemierzył on właśnie taką trasę, by prosić mieszkańców Sparty o wsparcie w bitwie

z Persami pod Maratonem. Droga miała zająć posłańcowi 36 godzin i właśnie taki czas mają do dyspozycji śmiałkowie stający na starcie Spartathlonu.

W tegorocznej 35. edycji imprezy wzięło udział 16 Polaków, a wśród nich **Andrzej Wereszczak**. Żorzanin ukończył morderczy bieg w doskonałym czasie **29 godzin 29 minut i 17 sekund**, co pozwoliło mu zająć wysokie, 39 miejsce w klasyfikacji generalnej! Ważę tego ogromnego sukcesu najlepiej obrazuje fakt, jak restrykcyjne warunki trzeba spełnić, by w ogóle mieć szansę stanąć na starcie Spartathlonu. Ochotnik musi mieć na swoim koncie jeden z następujących wyników: ukończyć bieg na 100 km w czasie krótszym niż 10,5 h, ukończyć bieg

na co najmniej 200 km w czasie krótszym niż 29,5 h lub wziąć udział we wcześniejszej edycji Spartathlonu i dotrzeć na punkt kontrolny „Nestani” (172 km) w czasie krótszym niż 24,5 h.

Tegoroczny Spartathlon był rekordowy, jeśli chodzi o starty Polaków. W biegu wzięło udział 16 naszych rodaków, odnosząc przy tym znaczące sukcesy. Wśród kobiet zwyciężyła Patrycja Bereznowska, która ustanowiła rekord trasy pań 24:47.07 i zajęła 6 miejsce w klasyfikacji open. Na trzecim stopniu podium stanęła Aleksandra Niwińska. Doskonale zaprezentowali się też panowie - Sebastian Białobrzeski przekroczył metę jako 5, a Łukasz Sagan był 7. ◀

Roszada Żory pozostaje w szachowej drugiej lidze!

► Bardzo dobry debiut w gronie drugoligowców zaliczyli szachiści KS „Roszady” Żory! Nasi reprezentanci popisali się dużymi umiejętnościami, podczas rozgrywanych w Szklarskiej Porębie zmaganiach drugiej ligi Drużynowych Mistrzostw Polski w Szachach.

W rozgrywkach drugiej ligi szachowej wzięło udział 34 zespoły z całej Polski. W tym gronie znalazła się debiutująca na tak wysokim poziomie drużyna KS „Roszada” Żory. Wszystkie zespoły rywalizowały na dystansie dziewięciu rund, grając mecze między sobą systemem

szwajcarskim.

Reprezentanci Żor od pierwszej do ostatniej kolejki dzielnie walczyli, zdobywając ostatecznie 8 dużych punktów i zajmując 24 miejsce w ligowej tabeli, wyprzedzając wiele silniejszych rankingowo drużyn. Pozwoliło to „Roszadzie” wywalczyć utrzymanie w gronie drugoligowców. Zadanie było o tym trudne, że do niższej ligi relegowanych zostało aż 10 zespołów. - Pierwszy sezon naszej drużyny w ogólnopolskich rozgrywkach można zatem uznać za bardzo udany – podsumowuje **Dawid Boruta** z KS

„Roszada” Żory.

Najlepiej z całej żorskiej drużyny zaprezentowała się **Monika Gonsior**, która zgromadziła aż 6,5 na 9 możliwych punktów i zajęła czwarte miejsce wśród kobiet w całej lidze! Wśród mężczyzn najlepiej wypadł grający najczęściej na czwartej szachownicy **Krzysztof Knopik**, który osiągnął bardzo dobry rezultat 6 na 9 możliwych punktów.

Drużyna KS „Roszada” otrzymała na start w rozgrywkach finansowe wsparcie z budżetu Gminy Miejskiej Żory. ◀



Migruj do biblioteki – startuje międzynarodowy projekt

► Biblioteki z czterech europejskich państw biorą udział w międzynarodowym projekcie pn. „Migruj do biblioteki”, którego pomysłodawcą i koordynatorem jest Miejska Biblioteka Publiczna w Żorach.

Na realizację projektu, którego celem jest integracja środowisk lokalnych z migrantami oraz przeciwdziałanie segregacji i dyskryminacji, a przez to ich włączenie społeczne, żorska placówka otrzymała grant w wysokości **73 725 euro** w ramach programu Erasmus+.

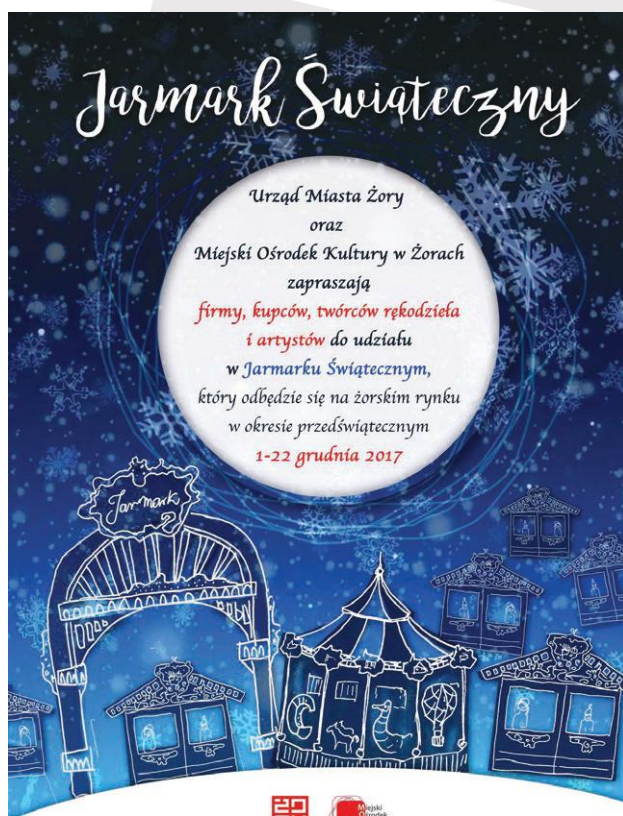
Projekt angażuje do współpracy cztery biblioteki publiczne – MBP w Żorach oraz Biblioteca Municipal de Arucas z Hiszpanii, Gradska knjižnica Ivan Vidali z wyspy Korcula w Chorwacji i Vilniaus apskritis Adomo Mickevičiaus viešoji biblioteka z Litwy. W ramach tego przedsięwzięcia zaplanowano spotkania międzynarodowe w bibliotekach poszczególnych partnerów, wypełnione dyskusjami, warsztatami, spotkaniami z władzami lokalnymi i organizacjami pracującymi na rzecz migrantów.

- Tworząc i realizując projekt „Migruj do biblioteki!” chcemy wykorzystać fakt, że biblioteki to instytucje zaufania społecznego i tak kreować ich działalność, aby były lokalnymi centrami aktywizacji w zakresie kultury i edukacji dla wszystkich bez względu na wiek, religię, narodowość, stopień niepełnosprawności czy status społeczny. Przez otwarte podejście do wielokulturowości i edukację chcemy pomóc w likwidowaniu negatywnych zjawisk, takich jak ksenofobia, rasizm oraz dyskryminacja - podkreśla **Aleksandra Zawalska-Hawel**, dyrektor MBP w Żorach.

Pierwsze międzynarodowe spotkanie projektowe odbyło się w Polsce, a jego uczestnicy m.in. wzięli udział w warsztatach w żorskiej bibliotece i spotkali się **Waldemarem Sochą** – Prezydentem Miasta Żory i radnymi. ◀



Jarmark Świąteczny wraca na rynek! Czekamy na zgłoszenia kupców



Miejski Ośrodek Kultury w Żorach www.mok.zory.pl / tel. 32 434 24 36 / mok@mok.zory.pl

► W grudniu rynek naszego miasta ponownie wypełni niezwykłą, świąteczna atmosfera. Mieszkańcy Żor oraz goście po raz drugi będą mogli zrobić zakupy na Jarmarku Świątecznym! Wystawcy zainteresowani prowadzeniem stoisk gastronomicznych mogą zgłaszać się do Miejskiego Ośrodka Kultury w Żorach.

Jarmark potrwa od **1-22 grudnia**, a odwiedzający żorski rynek będą mogli zrobić zakupy w jednym z 25 pięknych, drewnianych domków handlowych. Będzie można w nich nabyć m.in. rękodzieło, oryginalne świąteczne prezenty, oscypki z grilla, świeże i pyszne wypieki oraz wędliny, a także napić się grzanego wina.

Czekamy na zgłoszenia wystawców, którzy chcieliby podczas Jarmarku Świątecznego prowadzić stoisko gastronomiczne. Szczególnie mile widziani są handlowcy oferujący: ciepłe przekąski i napoje, miody, nalewki, wędliny, sery, pierniki, grzane wino itp. Zainteresowane osoby powinny zgłosić się do Miejskiego Ośrodka Kultury w Żorach, pod nr tel. **32 434 24 36** lub mailowo na adres mok@mok.zory.pl.

Oprócz samego Jarmarku Świątecznego atmosferę na żorskiej Starówce tworzyć będą także piękne ozdoby oraz liczne atrakcje towarzyszące, takie jak koncerty, wspólne kołędowanie oraz unikatowa karuzela wiktoriańska. ◀

Przebudowa przejazdu kolejowego na ul. Dworcowej będzie kontynuowana

► W związku z licznymi pytaniami mieszkańców, dotyczącymi przejazdu kolejowego na ul. Dworcowej w Żorach i wykonywanych tam prac remontowych Urząd Miasta informuje, że zlecniodawcą tego remontu jest firma PKP TLK w Tarnowskich Górach. Do tej pory wykonany został pierwszy etap prac, a roboty związane z przejazdem kolejowym będą kontynuowane.

- Urząd Miasta w minionym roku zwrócił się do PKP z wnioskiem o wyremontowanie przejazdu kolejowego na ul. Dworcowej w Żorach, jednakże PKP podjęły decyzję, że remont zostanie przeprowadzony wraz z innymi pracami zaplanowanymi w tym rejonie miasta – mówi **Bronisław Jacek Pruchnicki**, Doradca Prezydenta Miasta Żory. Obecnie Urząd Miasta Żory jest w stałym kontakcie zarówno

z inwestorem i zlecniodawcą, jak i z firmą wykonującą prace remontowe. - Mamy informację, że docelowo nawierzchnia przejazdu wykonana zostanie z użyciem materiałów i technologii odpowiadających najnowszym rozwiązaniom w tej dziedzinie - podkreśla Bronisław Jacek Pruchnicki.

Z uwagi na to, że remont przejazdu kolejowego na ul. Dworcowej jest elementem większych prac wykonywanych przez PKP TLK w rejonie, obejmujących m.in. wymianę torowisk na znacznym obszarze, prace na samym przejeździe ze względów technologicznych zostały podzielone na etapy. W ubiegłym miesiącu zakończony został pierwszy etap przebudowy, a **obecny stan nawierzchni nie jest jeszcze stanem docelowym**. Nawierzchnia zostanie wykonana w trakcie ostatniego etapu

prac, wiążącego się również z kilkudniowym zamknięciem przejazdu ruchu kołowego na ul. Dworcowej. O utrudnieniach i zmianach w ruchu będziemy informowali mieszkańców z odpowiednim wyprzedzeniem. ◀



Torowisko na ul. Dworcowej / fot. Krzysztof Gontarek

Powrót do przeszłości, czyli kolejna edycja Civitas Sari za nami!

► Łucznictwo, walki rycerskie oraz średniowiecze dnia codziennego mogli podziwiać uczestnicy Civitas Sari. Już po raz dziewiąty leśna strzelnica „Dębina” zamieniła się w osadę rycerską. Do naszego miasta przyjechało prawie stu przedstawicieli polskiego ruchu rycerskiego oraz grup rekonstruujących XIII wiek, żeby propagować historię i zwyczaje średniowiecza.

- Jestem przekonany, że warto poświęcać swój własny czas dla innych. Chcemy, żeby średniowieczne wartości nie zanikały. Naszym celem jest utrwalenie ich w świadomości młodszych pokoleń – mówi **Jakub Dranc**, kasztelan Wolnej Kompanii Niezdobytego Grodu.

Wydarzenie organizowane było przy współpracy Kurkowego Bractwa Strzeleckiego,



Kolejna edycja Civitas Sari przeszła do historii / fot. ŻCOP

grupy rekonstrukcyjnej Wolna Kompania Niezdobytego Grodu – Poczet von Leiningen oraz Żorskiego Centrum Organizacji Pozarządowych.

Wolna Kompania Niezdobytego Grodu – Poczet von Leiningen to rycerska grupa rekonstrukcji historycznej działająca w Żorach od 13 lat pod wodzą kasztelana Jakuba Dranc. Odtwarzają wiek XIII z wyłączeniem lat 1230-1280. Grupa propaguje daleką historię i prezentuje różnice dawnych wieków względem teraźniejszości. Jak zaznaczają, ich celem jest pokazanie prawdziwego oblicza historii oraz cech rycerskich, czyli honoru, odwagi, szczodrości i ochrony słabszych. ◀

Punkowe i funkowe brzmienia wypełnią strefę koncertową TWINPIGS

► Jeśli w jesienne dni brakuje Wam energii to mamy na to doskonały sposób! Już w listopadzie w Westernowym Parku Rozrywki TWINPIGS odbędą się dwa pełne pozytywnej energii koncerty. Na scenie królowały będą radosne dźwięki muzyki punk i funk.

Już w piątek **3 listopada** w strefie koncertowej TWINPIGS zaprezentuje się jeden z najlepszych koncertowych zespołów w naszym

kraju – Łąki Łan. Grupa łączy w swoich utworach elementy muzyki punk i funk, tworząc wyjątkową atmosferę, pełną humoru i tanecznej zabawy.

Dźwięki punkrocka w najlepszym wydaniu zabrzmiały w naszym mieście w piątek **17 listopada**. W Westernowym Parku Rozrywki TWINPIGS swoje muzyczne 35. urodziny będzie obchodziła bydgoska formacja Abaddon. Oprócz jubilatów na scenie zaprezentują się gwiazdy

polskiego punk rocka: Ga-Ga Zielone Żabki, Sedes, Prawda, Psy Wojny, Holden Avenue oraz The Bastard.

Szczegółowe informacje na temat koncertów zostaną zamieszczona na stronie internetowej www.twinpigs.zory.pl oraz na portalu Facebook na dedykowanym fanpage'u Koncerty Twinpigs. ◀

Nowe otwarcie w Aquarionie

► Z nowymi atrakcjami i specjalną ofertą dla seniorów wchodzi w sezon jesienny Park Wodny Aquarion! Niezwykle popularny żorski obiekt, który już od ponad 5 lat cieszy odwiedzających swymi wodnymi atrakcjami wciąż rozwija swoją ofertę. Z Aquarionem jesień z pewnością nie będzie nudna!

Park Wodny niedawno został odświeżony, a zmiany przeszły m.in. sauna na podczerwień

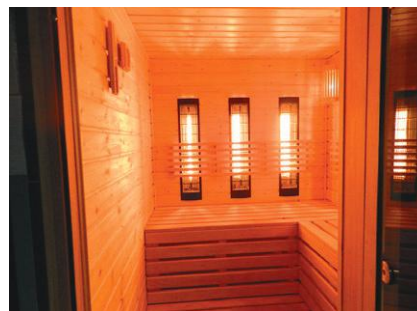


Nowe atrakcje żorskiego basenu / fot. Nowe Miasto Sp. z o.o.

oraz sauna sucha. Stałych bywalców z pewnością zaskoczą też zupełnie nowe hydromasaże z dwoma strumieniami biczów wodnych. Na sezon jesienny Aquarion przygotował też zupełnie nową ofertę zajęć, adresowanych do seniorów. Dwa razy w tygodniu – we wtorkowe oraz czwartkowe poranki będą mogli oni skorzystać z zajęć na basenie w bardzo przystępnej cenie. Zarządzająca Parkiem Wodnym Edyta Batko wierzy, że te zajęcia zapoczątkują modę na „aqua-aktywność” wśród starszych mieszkańców regionu. - Coraz więcej osób w starszym wieku decyduje się na aktywność fizyczną w wodzie. Takie ćwiczenia pozwalają poprawić kondycję fizyczną i korzystnie wpływają na zdrowie, a przy tym nie obciążają stawów i kręgosłupa – podkreśla **Edyta Batko**. Poza ćwiczeniami dla seniorów w grafiku Aquarionu pozostają popularne zajęcia, takie jak: aqua aerobic, aqua jump czy aqua cycling.

O tym, jak dużym zainteresowaniem cieszy się żorski Park Wodny najlepiej świadczą liczby - obiekt odwiedza corocznie ponad 300 tysięcy

gości! Przypomnijmy, że można w nim skorzystać z pełnowymiarowego basenu sportowego oraz części rekreacyjnej z takimi atrakcjami jak: bicz wodny, zjeżdżalnia, jacuzzi, sauny, „rwąca rzeka”, „grota bujania”, czy ścianka wspinaczkowa w wodzie. Na terenie obiektu dostępne są również: sauna, siłownia, strefa SPA, zajęcia aerobiku i nauki pływania, studia masażu i kosmetyki oraz punkt gastronomiczny. ◀



Sauna dla gości basenu / fot. Nowe Miasto Sp. z o.o.

Piękne kanarki zobaczysz w Wisusie

► Zachwycając pięknymi kolorami, śpiewem i niezwykłą różnorodnością. Już w listopadzie w Klubie Wisus odbędzie się wystawa kanarków oraz innych egzotycznych ptaków.

Wystawa oraz Otwarte Mistrzostwa Kanarka Kolorowego odbędą się w Klubie Wisus na os.

Sikorskiego **11 i 12 listopada**. Organizatorem imprezy skierowanej do miłośników egzotycznych ptaków jest żorski oddział Polskiego Związku Hodowców Kanarków i Ptaków Egzotycznych.

Ptasie piękności będzie można podziwiać

przez dwa dni w godzinach od **9:00-16:00**. Podczas wydarzenia hodowcy z całego Śląska zaprezentują kilkaset okazów kanarków oraz wiele innych gatunków egzotycznych ptaków. ◀

W muzeum powspominasz „stare dobre czasy”

► „Żorskie wspominki” to cykl spotkań z historią naszego miasta zapoczątkowany niedawno przez Muzeum Miejskiej w Żorach. W ramach drugiego spotkania będzie można posłuchać i podzielić się wspomnieniami dotyczącymi osiedla 700-lecia Żor.

- Pomysł na spotkanie z mieszkańcami i wspólne wspomnianie „starych dobrych

czasów” zacerpnęliśmy z dyskusji towarzyszącej wydaniu przez Muzeum w Żorach, książki prof. Kazimierza Miroszewskiego, pt. „Żory 1945-1989. Monografia historyczna” – mówi **Lucjan Buchalik**, dyrektor Muzeum Miejskiej w Żorach.

Spotkanie otwierające cykl było poświęcone historii żorskiej „fabryki domów”, czyli Fadomu, która wniosła znaczący wkład w rozwój

budownictwa mieszkaniowego w naszym mieście. Dzięki niej Żory w krótkim czasie z kilkutyśnicznego miasteczka zmieniły się w niemal 70-tysięczne miasto.

Tematem kolejnego spotkanie, które zaplanowano na czwartek **26 października** będą początki pierwszego z osiedli żorskich, czyli osiedla 700-lecia. Początek o godzinie **18:00**. Wstęp wolny! ◀

WOLONTARIUSZE ZAPRASZAJĄ!

ZAJĘCIA DLA MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH:

WTOREK:

17:00 - 18:00 **Rosyjski A1** (Czytelnia Ogólna)

17:00 - 18:00 **Studio tatuażu - henna** (sala 13)

18:00 - 19:00 **Ormiański A1** (Czytelnia Ogólna)

18:00 - 19:00 **Hiszpański A2** (sala 13) **ZAPISY!**

18:00 - 19:00 **Sztuka składania papieru** (Czytelnia Ogólna)



CZWARTEK:

17:00 - 19:00 **Zrób sobie biżuterię** (Czytelnia Ogólna)

17:00 - 19:00 **Warsztaty drewniarskie** (sala 13)



ŚRODA:

17:00 - 19:00 **Metamorfoza ubrań** (sala 13)

17:00 - 18:00 **Sztuka składania papieru** (Czytelnia Ogólna)

18:00 - 19:00 **Rosyjskie rozmówki** (Czytelnia Ogólna)

PIĄTEK:

17:00 - 18:00 **Henna - 1. i 3. piątek m-ca** (sala 13)

17:00 - 18:00 **„Witaj w grze! - 1. i 3. piątek m-ca** (oddział dla Dzieci i Młodzieży)

17:00 - 19:00 **Spotkanie z kulturą i filmem - 2. i 4. piątek m-ca** (Czytelnia Ogólna)

WSZYSTKIE ZAJĘCIA BEZPŁATNE!

Miejska Biblioteka Publiczna w Żorach
Os. Pawlikowskiego PU-13, 44-240 Żory
tel. 32 43 44 584, 32 43 43 197



Współfinansowany
w ramach programu
Unii Europejskiej Erasmus+



BIBLIOTEKA
W ŻORACH

znajdź nas: mbpzory.pl, fb.com/mbpzory



*wieczór
z osobowością*

Ks. Adam Boniecki

w rozmowie z Arturem Madalińskim

9 listopada 2017

wstęp wolny **godz. 18:00**

Miejska Biblioteka Publiczna w Żorach
Os. Pawlikowskiego PU-13, 44-240 Żory
tel. 32 43 44 584, 32 43 43 197



BIBLIOTEKA
W ŻORACH

znajdź nas: mbpzory.pl, fb.com/mbpzory



Komedia w gwiazdorskiej obsadzie na deskach kina „Na Starówce”

► Absurdalne dialogi, błyskotliwe riposty i doskonała gra znanych i lubianych aktorów – tak w skrócie można opisać spektakl pt. „Przepraszam, co Pan tu robi?”, który już niedługo będzie można obejrzeć w Żorach.

Doskonała komedia przeznaczona tylko dla dorosłych widzów pełna jest wartkiej akcji, a perypetie bohaterów są bliskie każdemu z nas - zobaczymy w nich siebie, sąsiada, czy członka rodziny. Spektakl bawi, momentami oburza, a przede wszystkim zostawia widzów z pytaniami, na które muszą odpowiedzieć sami. Przedstawienie można obejrzeć **18 listopada** o godz. **16:00** w kinie „Na Starówce”. Bilety w cenie 80 zł do nabycia w kasie kina. ◀